Conseil d'Etat - Raad van State
Publication
7 2 IV 1958
coördinatie (1)
Communication sous ce n.

MV. L. 6138/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e februari 1958 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 september 1955 houdende reglementering van de handel in meststoffen en grondverbeteringsmiddelen", heeft de 6e maart 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 25 février 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 septembre 1955 portant réglementation du commerce des engrais et des amendements du sol", a donné le 6 mars 1958 l'avis suivant :

Bij dit ontwerp is geen andere opmerking te maken dan dat de inleidende bepaling van artikel 1 beter zou luiden als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 21, a, van het koninklijk besluit van 30 september 1955 houdende reglementering van de handel in meststoffen en grondverbeteringsmiddelen wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

L'unique observation qu'appelle le projet concerne la phrase liminaire de l'article 1er, qui serait mieux rédigée comme suit :

"Article 1er.-

L'article 21, a, de l'arrêté royal du 30 septembre 1955 portant réglementation du commerce des engrais et des amendements du sol est remplacé par la disposition suivante : ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs: premier président,

G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de
afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assessoors de la
section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. F. DEBAEDTS, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.
Le rapport a été présenté par M. F. DEBAEDTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.